

CNRC-NRC

De la **découverte**
à l'**innovation...**

La
Science
à l'œuvre pour le
Canada

La Science à l'œuvre pour le
at work for Canada

Conseil national de recherches Canada

Normes d'identité du CNRC



Conseil national
de recherches Canada

National Research
Council Canada

Canada

INTRODUCTION

Ce manuel doit constituer une référence pour l'utilisation des éléments graphiques prescrits ou non par le PCIM dans les produits de communication du CNRC. Ces normes s'appliquent également à toute publicité du CNRC et à tous les documents de partenariats et de commandites.

Le manuel décrit les règles et les recommandations fondamentales concernant l'application de ces éléments aux documents internes ou externes produits au CNRC. Les usagers internes peuvent accéder au manuel et aux éléments graphiques à partir du site Intranet « Communications en perspective » : http://zone.nrc-cnrc.gc.ca/communications/index_f.html. Les usagers externes peuvent accéder au manuel et aux éléments graphiques à partir du site Web officiel du CNRC : http://www.nrc-cnrc.gc.ca/multimedia/standard/index_f.html.

Le manuel sera révisé périodiquement et adapté le cas échéant afin de prendre en compte les besoins des utilisateurs du CNRC.

Table des matières

L'identité officielle du CNRC	2	Applications communes – Instituts	20
L'identificateur du CNRC	4	Format normal de page – Sens vertical, à fond perdu	20
Version institut	6	Format normal de page – Sens vertical, sans fond perdu	21
Variations des langues et des couleurs	7	Avis aux médias/Communiqué de presse/ Document d'information	22
Spécifications	8	Format vertical étroit	23
Usages inacceptables de l'identité et de la nomenclature du CNRC	10	Affiche	24
Applications communes – Conseil.....	12	Exposés PowerPoint.....	25
Format normal de page – Sens vertical à fond perdu.....	12	Bulletin d'information	26
Format normal de page – Sens vertical, sans fond perdu	13	Papier à lettre des instituts, directions et programmes	27
Avis aux médias/Communiqué de presse/ Document d'information	14	Signalisation	27
Format vertical étroit	15	Applications spéciales	28
Format normal de page – Sens horizontal	16	Bannière d'affichage verticale	28
Porte-nom et invitation.....	17	Présentoirs	29
Étiquette de cédérom	17	Sites Web	30
Avis public/Annonce	18	Symbole de partenariat.....	31
Exposés PowerPoint.....	19	La forme étiquette	31
		La forme insigne	32
		Articles de promotion.....	33
		Le programme de coordination de l'image de marque du gouvernement fédéral	34
		Glossaire et clé de nomenclature de fichiers	36

Identité officielle du CNRC

L'identité officielle du CNRC est un élément crucial de ses opérations commerciales. Il a été conçu de façon à faciliter la reconnaissance du CNRC et d'accroître son profil auprès des intervenants cruciaux dans tout le Canada et dans le monde entier.

En plus des symboles obligatoires du Programme de coordination de l'image de marque (PCIM) et d'autres identificateurs graphiques qui figurent sur les supports de communication et de promotion du CNRC, cette identité comprend un nouvel identificateur graphique qui est une version épurée de la précédente bannière graphique officielle du CNRC.

L'identité comprend également des spécifications concernant les noms des instituts du CNRC, pour communiquer le positionnement et la personnalité du CNRC, et pour des fins de publicité et de signalisation. L'identité a été approuvée par le Comité de la haute direction du CNRC en tant que norme de l'organisation en décembre 2004.

Éléments graphiques de l'identité du Conseil

L'identité officielle du CNRC comprend les éléments graphiques suivants :

L'identificateur du CNRC (version conseil ou institut)



La signature du CNRC prescrite par le PCIM



Conseil national
de recherches Canada

National Research
Council Canada

Le mot-symbole « Canada »

Canada

L'identité officielle peut également inclure d'autres éléments graphiques, comme le slogan du CNRC « La science à l'œuvre pour le Canada » et l'élément de dessin de la courbe inférieure. Ces éléments sont expliqués à la section « L'identificateur du CNRC ».

Le programme et les politiques de coordination de l'image de marque du gouvernement fédéral

L'identité officielle du CNRC est utilisée parallèlement avec les éléments visuels du Programme de coordination de l'image de marque du gouvernement fédéral. Elle est également conçue dans le même esprit que les politiques et les normes actuelles du gouvernement.

Par exemple, le format des noms d'instituts du CNRC s'applique aux signatures de courriels utilisées dans les messages transmis par les employés du CNRC. Dans la même veine, le modèle des avis publics publiés par le CNRC est conforme à la politique de publicité du gouvernement fédéral.

Les noms des instituts

Le nom exact de tous les instituts, directions et programmes doit être suivi de « du CNRC », et -CNRC peut également être ajouté à l'acronyme correspondant. Voici un exemple d'une utilisation correcte : « L'Institut des sciences biologiques du CNRC » et ISB-CNRC. Le nom peut aussi s'écrire sans la désignation « Institut » ; par exemple, Construction du CNRC, Aérospatiale du CNRC, Biosciences marines du CNRC. Par ailleurs, le nom entier peut être remplacé par « CNRC ».

Publicité

La politique actuelle du gouvernement fédéral concernant la publicité limite les activités du CNRC à celles qui ont un rapport direct avec le recrutement, la génération de revenus ou des services particuliers offerts aux entreprises, ou qui répondent à des exigences réglementaires. La publicité consacrée à la défense ou à la promotion du Conseil est interdite. Pour en savoir davantage, se reporter aux pages suivantes :

La publicité du CNRC :

http://zone.nrc-cnrc.gc.ca/cs-si/services/advertising_f.html

Informations et procédures relatives à la publicité du CNRC : http://zone.nrc-cnrc.gc.ca/communications/por_f.shtml

La politique de communications du gouvernement du Canada :

http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/sipubs/comm/comm_f.asp

Le site Web de la publicité du gouvernement du Canada :

<http://publiservice.gc.ca/services/adv-pub/menu-f.html>

Positionnement

En plus des éléments graphiques de l'identité officielle, une brève description du CNRC est utilisée dans les divers produits de communication. Le positionnement du CNRC est formulé comme suit :

Reconnu mondialement pour ses travaux de recherche et son innovation, le CNRC est le chef de file du développement d'une économie du savoir novatrice au Canada grâce à la science et à la technologie. Le CNRC assure le fonctionnement d'installations de recherche de calibre mondial et gère des réseaux d'information, de technologie et d'aide à l'innovation d'un océan à l'autre. Grâce à leur

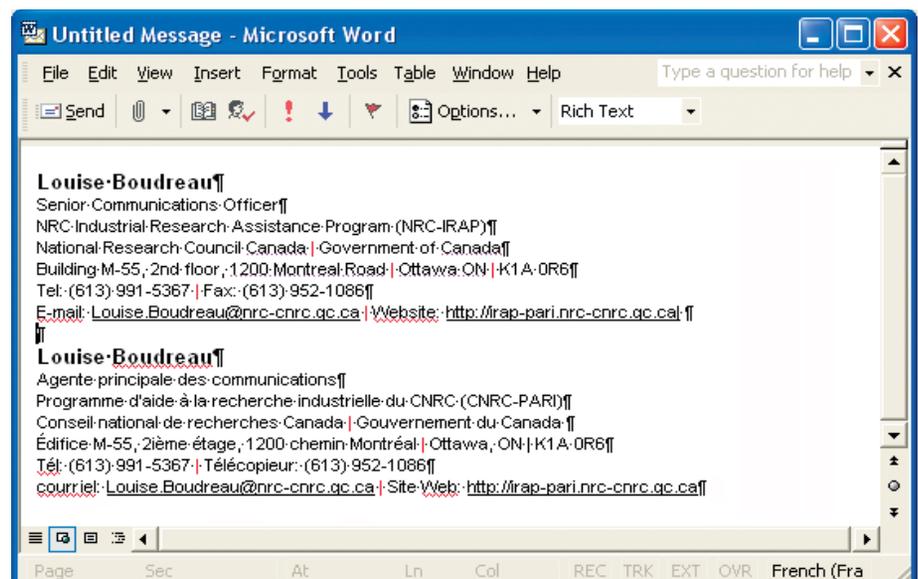
talent exceptionnel, les employés du CNRC transforment les idées et le savoir en nouveaux produits, procédés et services et ils contribuent ainsi à la prospérité du Canada. Le CNRC travaille de concert avec ses partenaires de l'industrie, du secteur public et des milieux universitaires afin de favoriser l'éclosion de l'innovation dans les collectivités du pays et de procurer aux entreprises canadiennes un avantage concurrentiel.

Personnalité

La personnalité du CNRC est qualifiée par les termes « intelligent, stratégique, pertinent, performant, fiable et commercial ». Ces traits de caractère doivent se retrouver dans le ton du style de rédaction et dans la disposition, la conception et les éléments visuels des produits de communication.

Signatures de courriels

Le mot-symbole « Canada » et la signature du CNRC prescrite par le PCIM doivent maintenant être sous forme de texte plutôt que d'éléments graphiques et les blocs signatures en anglais et en français doivent être superposés. Voir l'exemple ci-dessous.



L'identificateur du CNRC

L'identificateur officiel du CNRC (appelé « swoosh ») assure la cohérence dans un ensemble divers de marques stylisées de produits de communication. Lorsqu'il est utilisé en combinaison avec la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada », il facilite la tâche des dessinateurs qui doivent intégrer efficacement tous les éléments requis de l'identité officielle du CNRC. L'identificateur du CNRC a été élaboré en anglais, en français ou en version bilingue.

L'identificateur du CNRC existe en deux catégories principales : un identificateur du Conseil, applicable aux documents qui veulent représenter le CNRC dans son ensemble, et un identificateur d'institut, qui peut intégrer un nom d'institut et un slogan (se reporter à la section « Version institut »). Les deux catégories comportent tous les éléments décrits ci-dessous, sauf indication contraire.

Les éléments de l'identificateur du CNRC

Les éléments fondamentaux de l'identificateur du CNRC sont le logotype du CNRC et le titre d'appel « De la découverte à l'innovation... » à l'intérieur d'un emblème symbolique.

L'emblème symbolique consiste en un « globe » bleu foncé, réduit de trois côtés, comportant un horizon courbé lumineux qui procure le sentiment de l'impact mondial de l'innovation du CNRC. À l'intérieur du globe, une feuille d'érable symbolise la prééminence du Canada et sa confiance au sein du milieu mondial de la recherche. Au-dessus de l'horizon, l'éclair de l'innovation est mis en valeur pour montrer cette confiance et son impact sur l'innovation mondiale. Une ligne blanche sépare l'identificateur sur le plan horizontal, traverse l'éclair de l'innovation et le relie au logotype et au slogan du CNRC. Ceci symbolise la continuité de la découverte. À la partie inférieure, une forme courbée dégradée symbolise la passion et le dynamisme qui animent un vaste ensemble de disciplines.

Conseil bilingue



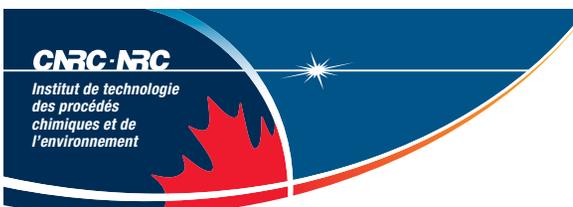
Conseil unilingue



Institut bilingue



Institut unilingue



Le logotype du CNRC

L'élément crucial de l'identificateur du CNRC est le logotype du CNRC, une marque approuvée de longue date par le Conseil du Trésor et qui a acquis une notoriété considérable. Il est toujours bilingue; dans une version, le français figure en premier et dans l'autre l'anglais. Le logotype apparaît toujours en blanc lorsqu'il fait partie de l'identificateur du CNRC. Les formes des lettres, leur taille, leur espacement et leur proportion générale ne doivent être modifiés d'aucune façon. Le logotype ne doit pas non plus être déformé, entouré étroitement d'une forme ou d'une bordure, placé sur un fond fortement texturé ou comportant des motifs bien définis, être surchargé ou occulté d'une quelconque façon. Le logotype est toujours reproduit à partir d'un fichier original autorisé qui est fourni.

CNRC · NRC **NRC · CNRC**

Le titre d'appel du CNRC : « De la découverte à l'innovation... »

Ces mots décrivent l'étendue des activités du CNRC, représentent le progrès et le mouvement et positionnent le CNRC comme un acteur crucial dans le paysage de l'innovation du Canada. Le titre d'appel du CNRC peut également être remplacé par le nom de l'institut, de la direction ou du programme (se reporter à la section « Version institut »).

*De la découverte
à l'innovation...* *From Discovery
to Innovation...*

*From Discovery
to Innovation...* *De la découverte
à l'innovation...*

Slogan du CNRC : « La science à l'œuvre pour le Canada »

Le slogan, qui est relié au titre d'appel de l'identificateur graphique, est utilisé dans les communications officielles, notamment des brochures, des trousseaux et d'autres documents connexes, ainsi que dans d'autres articles de promotion. Pour les communications des instituts, directions et programmes, il est facultatif ou on peut lui substituer un autre slogan de son choix.

La
Science
— à l'œuvre pour le —
Canada

Courbe inférieure

La courbe inférieure est un élément de dessin facultatif qui doit être utilisée en combinaison avec la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » qui sont imprimés en caractères contrastés. Lorsque la courbe inférieure n'est pas utilisée dans le dessin, la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » doivent quand même être utilisés.

Les éléments du PCIM

Les couleurs de la signature du CNRC prescrite par le PCIM et du mot-symbole « Canada » peuvent varier. Voici les deux options :

Deux couleurs – le symbole du drapeau est en rouge PCIM. Le texte est en noir. Le rouge PCIM peut être reproduit à l'aide du Pantone 032 ou Pantone 185, ou d'une valeur CMYK de 100 % de magenta et 100 % de jaune. Pour obtenir les meilleurs résultats, n'utiliser la variante à deux couleurs que pour des produits d'impression de haute qualité (par ex., impression classique à quatre couleurs, impression au jet d'encre haut de gamme, sérigraphie).

Une couleur – le symbole du drapeau et le texte sont tous les deux de la même couleur. Dans les documents ayant un fond blanc ou pâle, utilisez une couleur foncée pour la signature prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » pour que le contraste soit suffisant. Dans le cas des produits ayant un fond noir ou foncé, on affiche la signature ou le mot-symbole « Canada » dans une couleur opposée (p. ex., en blanc), pourvu qu'il y ait suffisamment de contraste. La variante à une couleur donne un bon rendement dans le cas d'une impression maison au laser et de la photocopie.

 Conseil national de recherches Canada National Research Council Canada

Canada

Version institut

L'identificateur de l'institut peut être utilisé pour tous les produits de communication représentant un institut en particulier.

L'identificateur d'institut comprend tous les éléments de l'identificateur du CNRC. La seule différence majeure, c'est que le titre de rappel « De la découverte à l'innovation... » est remplacé par le nom de l'institut (par ex., Institut de technologie des procédés chimiques et de l'environnement), l'acronyme de l'institut (par exemple, ICIST-CNRC), ou un nom qui ne comporte pas la désignation d'un institut (par exemple, Aérospatiale CNRC). Ce reporter à la section « Identité officielle du CRNC » pour en savoir davantage sur les noms des instituts.

L'identificateur de l'institut a été élaboré en versions anglaise, française et bilingue.

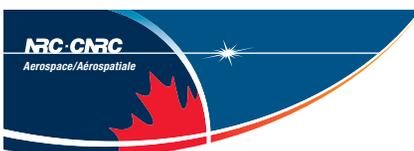
Les normes suivantes ont été élaborées pour les identificateurs d'instituts.

Nom des instituts

Le nom ou l'acronyme complet de l'institut (par exemple, ICIST-CNRC) peut apparaître dans l'identificateur. Mais seul le nom ou l'acronyme peut apparaître, pas les deux.

Un seul institut, une seule direction ou un seul programme peut être nommé dans l'identificateur. Par exemple, SAGI ou Groupe des services de création, et non pas Groupe des services de création des SAGI.

Si le nom qui apparaît dans l'identificateur est assez court pour être traité en version bilingue sur une seule ligne, il est permis d'utiliser l'identificateur d'institut unilingue comme identificateur (voir l'exemple ci-dessous).



Taille des polices de caractères

Le nom ou l'acronyme de l'institut doit répondre à l'une des exigences suivantes concernant la taille :

- Traitement unilingue : hauteur de MAJUSCULES de 57 % de celle du logotype du CNRC (tel que donné dans les fichiers de maquette originaux disponibles en ligne) ; ou hauteur de MAJUSCULE de 75 % de celle du logotype du CNRC.



57 % de la hauteur de logotype du CNRC



75 % de la hauteur de logotype du CNRC

- Traitement bilingue ; hauteur de MAJUSCULE de 48 % de celle du logotype du CNRC



48 % de la hauteur de logotype du CNRC

Couleur de la police de caractères du nom de l'institut

Le nom de l'institut doit apparaître en blanc. La couleur jaune (PMS 130C) ne peut être utilisée que pour le titre d'appel « De la découverte à l'innovation... » qui apparaît dans la version Conseil de l'identificateur.

Identificateur officiel du CNRC

Les identificateurs officiels peuvent être utilisés en diverses combinaisons de couleurs en fonction des spécifications d'imprimerie. Toutes les options couleur (4 couleurs, 2 couleurs, 1 couleur, échelle de gris et noir) sont disponibles en anglais, en français et en deux options bilingues. La couleur constitue un élément important de l'identité du CNRC et, par conséquent, le traitement 4 couleurs de l'identificateur ne devra être modifié en aucune façon ; toujours utiliser les fichiers fournis. Dans le cas d'applications spéciales, il se peut qu'on doive avoir recours à d'autres traitements des couleurs ; voir ci-dessous les options à préférer pour les traitements 1 couleur et 2 couleurs. Toutes les autres couleurs choisies devront se rapprocher le plus possible des couleurs de base de l'identité officielle. Des fichiers vectoriels électroniques sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour avoir des détails.

	4 couleurs CMYK	2 couleurs PMS 647c, PMS 296c	1 couleur PMS 296c	Échelle de gris K = noir	Aplat (non tramé)
Conseil anglais	corp_bl_en_4c.eps 	corp_bl_en_2c.eps 	corp_bl_en_1c.eps 	corp_bl_en_k.eps 	corp_bl_en_solid.eps
Conseil français	corp_bl_fr_4c.eps 	corp_bl_fr_2c.eps 	corp_bl_fr_1c.eps 	corp_bl_fr_k.eps 	corp_bl_fr_solid.eps
Conseil anglais/français	corp_bl_be_4c.eps 	corp_bl_be_2c.eps 	corp_bl_be_1c.eps 	corp_bl_be_k.eps 	corp_bl_be_solid.eps
Conseil français/anglais	corp_bl_bf_4c.eps 	corp_bl_bf_2c.eps 	corp_bl_bf_1c.eps 	corp_bl_bf_k.eps 	corp_bl_bf_solid.eps

Identificateur d'institut du CNRC

Les identificateurs d'instituts peuvent être utilisés dans les cinq combinaisons de couleurs illustrées ci-dessous. La couleur constitue un élément important de l'identité du CNRC et, par conséquent, le traitement 4 couleurs de l'identificateur ne devra être modifié en aucune façon ; toujours utiliser les fichiers fournis. Dans le cas d'applications spéciales, il se peut qu'on doive avoir recours à d'autres traitements des couleurs ; voir ci-dessous les options à préférer pour les traitements 1 couleur et 2 couleurs. Toutes les autres couleurs choisies devront se rapprocher le plus possible des couleurs de base de l'identité officielle. Des fichiers vectoriels électroniques sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour avoir des détails.

	4 couleurs CMYK	2 couleurs PMS 647c, PMS 296c	1 couleur PMS 296c	Échelle de gris K = noir	Aplat (non tramé)
Institut anglais	inst_bl_en_4c.eps 	inst_bl_en_2c.eps 	inst_bl_en_1c.eps 	inst_bl_en_k.eps 	inst_bl_en_solid.eps
Institut français	inst_bl_fr_4c.eps 	inst_bl_fr_2c.eps 	inst_bl_fr_1c.eps 	inst_bl_fr_k.eps 	inst_bl_fr_solid.eps
Institut anglais/français	inst_bl_be_4c.eps 	inst_bl_be_2c.eps 	inst_bl_be_1c.eps 	inst_bl_be_k.eps 	inst_bl_be_solid.eps
Institut français/anglais	inst_bl_fe_4c.eps 	inst_bl_fe_2c.eps 	inst_bl_fe_1c.eps 	inst_bl_fe_k.eps 	inst_bl_fe_solid.eps

SPÉCIFICATIONS

Couleurs

	PRIMAIRE	CMYK	RGB	Websafe*	
Bleu foncé	PMS 296C	100C 47M 0Y 69K	0R 39G 64B	000066	
Bleu moyen	PMS 647C	94C 43M 0Y 38K	17R 86G 140B	336699	
	SECONDAIRE	CMYK	RGB	Websafe*	
Rouge	PMS 185C	0C 100M 91Y 0K	234R 4G 55B	CCFF33	
Jaune**	PMS 130C	0C 27M 100Y 0K	241R 171G 0B	FFCC33	
Bleu moyen 2	PMS 7468C	100C 10M 0Y 28K	0R 125G 127B	336699	

* Ne pas utiliser les valeurs de conversion automatiques de Photoshop pour RGB Websafe. Les valeurs approuvées sont spécifiées ci-dessus.

** Le seul élément qui peut utiliser le jaune (PMS 130C) est le titre d'appel du CNRC : « De la découverte à l'innovation... »
Pour les identificateurs d'instituts, le nom de l'institut doit apparaître en blanc.

Polices de caractères

Les polices de prédilection comprennent Helvetica Neue, utilisée pour le titre d'appel du CNRC, qui est claire et très lisible sans être « tendance » ou exagérément moderne.

Diotima est utilisée pour le slogan, « La science à l'œuvre pour le Canada ». Il s'agit d'une police chaleureuse mais précise. Elle est également utilisée pour les en-têtes et les sous-en-têtes en raison de son élégance.

Les deux polices peuvent être utilisées dans tous les styles et tailles.

Helvetica Neue 57
Condensed Italic

De la **découverte**
à l'**innovation...**

From **Discovery**
to **Innovation...**

Helvetica Neue 87
Heavy Condensed Italic

La
Science
à l'œuvre pour le
Canada

Diotima Roman

Fonds

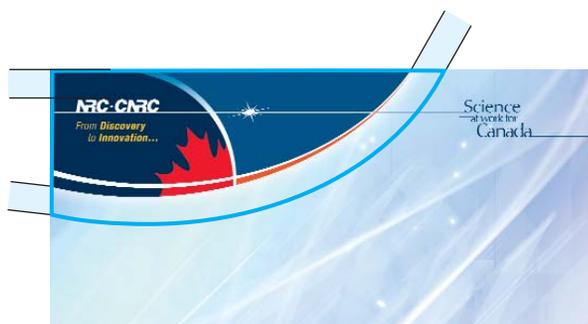
Les fonds sont facultatifs et peuvent être utilisés avec divers médias pour soutenir les thèmes fondamentaux du CNRC, ceux du progrès et de la technologie. Le fond illustré ci-dessous est un exemple qui n'écrase pas l'identificateur.



DESIGN SPECIFICATIONS

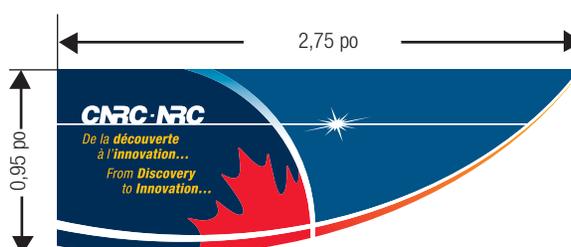
Zone tampon

La zone tampon pour le placement de texte supplémentaire ou d'autres éléments graphiques est égale à l'espace allant du sommet du logotype jusqu'au bord supérieur de l'identificateur.



Taille minimum de l'identificateur du CNRC

Lorsque l'on maintient l'identificateur du CNRC à une taille minimum de 2,75 po x 0,95 po pour toutes les applications, on garantit que les noms du CNRC et de l'institut sont clairement lisibles.



Taille minimum de l'élément du PCIM

La taille minimum de la signature du CNRC prescrite par le PCIM doit être de 6 points.

Le mot-symbole « Canada » ne devrait pas avoir une hauteur de moins de 0,75 po.

La taille de la police de caractères de la signature du CNRC prescrite par le PCIM devra être déterminée par rapport à l'ensemble de la composition et à la typographie. Dans tous les cas il faudra faire preuve de jugement pour choisir une taille de caractères

convenable pour la signature et pour laisser suffisamment d'espace libre autour de celui-ci. Pour voir une liste plus complète des tailles indiquées, se reporter au manuel du PCIM, à l'adresse www.tbs-sct.gc.ca/fip-pcim/man_f.asp



Canada

Le slogan du CNRC :

« La science à l'œuvre pour le Canada »

Le slogan doit figurer dans les publications officielles et les documents de commercialisation pour transmettre ce message clé du CNRC. Dimensionner le slogan par rapport à l'identificateur en faisant correspondre la hauteur du « S » de « science » avec la hauteur du logotype du CNRC. Pour les communications des instituts, directions et programmes, il est facultatif ou on peut lui substituer un slogan de son choix.

slogan_en_4c_cvr.eps

Science
at work for
Canada

slogan_fr_4c_cvr.eps

La
Science
à l'œuvre pour le
Canada

slogan_bil_4c_cvr.eps

La Science à l'œuvre pour le
at work for Canada

USAGES INACCEPTABLES

DE L'IDENTITÉ ET DE LA NOMENCLATURE DU CNRC

Éviter les applications inacceptables de l'identité et de la nomenclature officielles du CNRC, tel qu'illustré aux pages suivantes.

Ne pas changer le mot-symbole « Canada » d'une façon quelconque.



Ne pas utiliser pour la signature du CNRC prescrite par le PCIM un caractère autre que Helvetica.



Aucun logo, acronyme ou autre symbole ne peut avoir une taille supérieure à celle du logotype du CNRC ou du mot-symbole « Canada » dans les publications, sur les sites Web et dans d'autres applications.



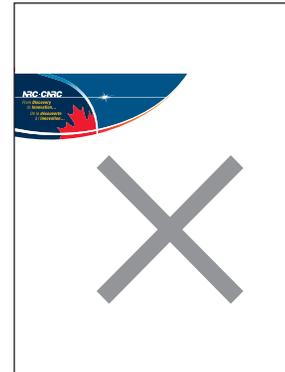
Le nom exact de tous les instituts et programmes doit être suivi de « du CNRC », et -CNRC peut également être ajouté à l'acronyme correspondant. Les noms peuvent également être écrits sans la désignation « institut » ; par exemple, Construction du CNRC, Aérospatiale du CNRC, Biosciences marines du CNRC. Le nom entier peut être également remplacé par « CNRC ».



USAGES INACCEPTABLES

DE L'IDENTITÉ ET DE LA NOMENCLATURE DU CNRC

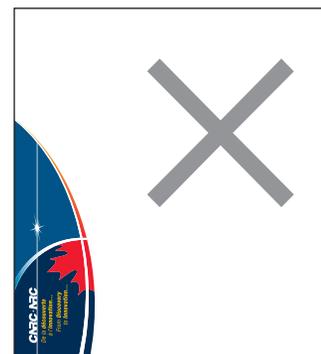
N'utiliser l'identificateur que dans le coin supérieur gauche de la marque stylisée.



Ne pas modifier la taille de l'identificateur en le condensant ou en l'allongeant.



Lorsque l'on utilise la version 4 couleurs CMYK de l'identificateur du CNRC (se reporter à la section « Variation des langues et des couleurs »), le traitement des couleurs ne devra être modifié en aucune façon – toujours utiliser les fichiers fournis.



Ne placer l'identificateur du CNRC que dans une position horizontale.

Ne pas occulter une portion quelconque de l'identificateur graphique CNRC.



**Document
d'information**

Ne pas placer le slogan « La science à l'œuvre pour le Canada » à l'intérieur de l'identificateur graphique CNRC.



APPLICATIONS COMMUNES

CONSEIL

Format normal de page Sens vertical à fond perdu

Les dimensions illustrées s'appliquent au format vertical de 8,5 po x 11 po. Les documents peuvent être reproduits en différentes versions linguistiques : bilingue anglais en premier, bilingue français en premier, et unilingue anglais et français.

Incorporer la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » tel qu'il est illustré. Utiliser le PCIM français en premier lorsque l'on prépare des maquettes en français.

La barre bleue à la partie inférieure est facultative mais devrait être utilisée sur les documents officiels chaque fois que cela est possible.

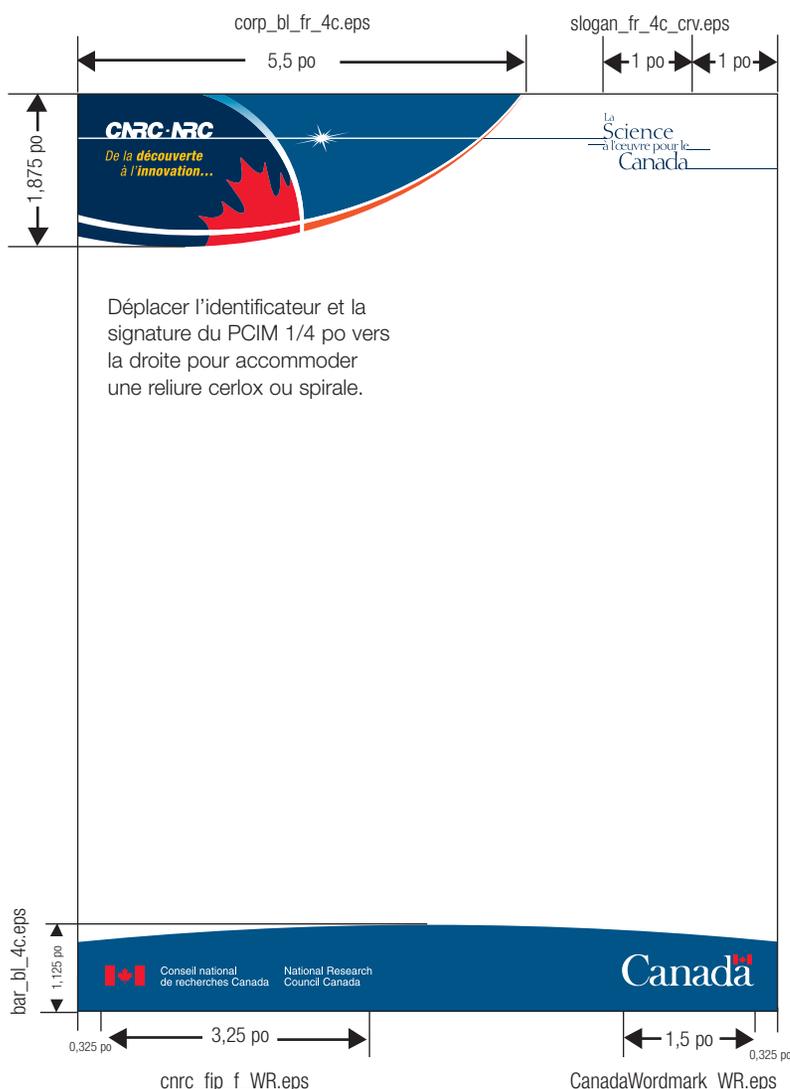
Ce format peut être reproduit en différentes versions en couleurs : 4 couleurs, 2 couleurs Pantone, 1 couleur Pantone et 1 couleur noir – se reporter à la section « Variation des langues et des couleurs ».

Les fichiers électroniques sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour obtenir des détails.

Le slogan du CNRC « La science à l'œuvre pour le Canada » est facultatif et peut être supprimé.

Lorsque l'on crée des documents de dimensions différentes de celles qui sont illustrées ici, on devra conserver les proportions entre les éléments.

Utilisation typique : couvertures de rapports, affiches et autres documents qui se présentent dans le sens vertical.



APPLICATIONS COMMUNES

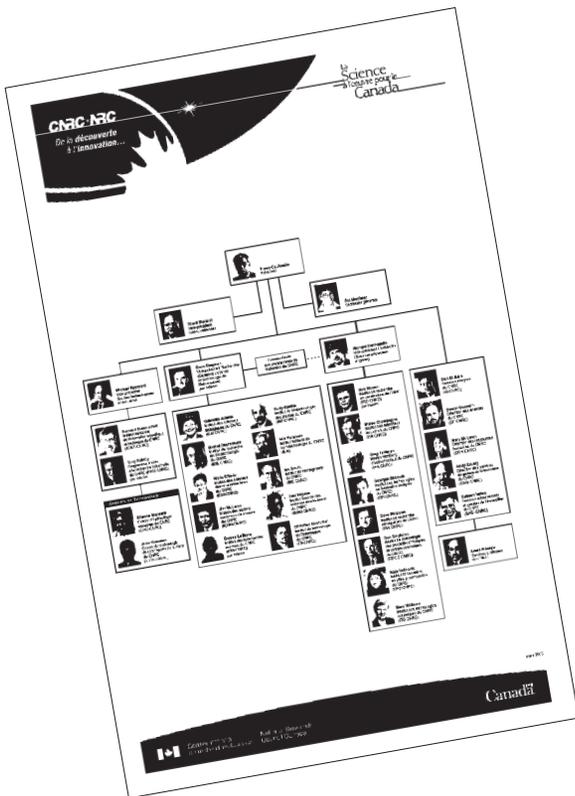
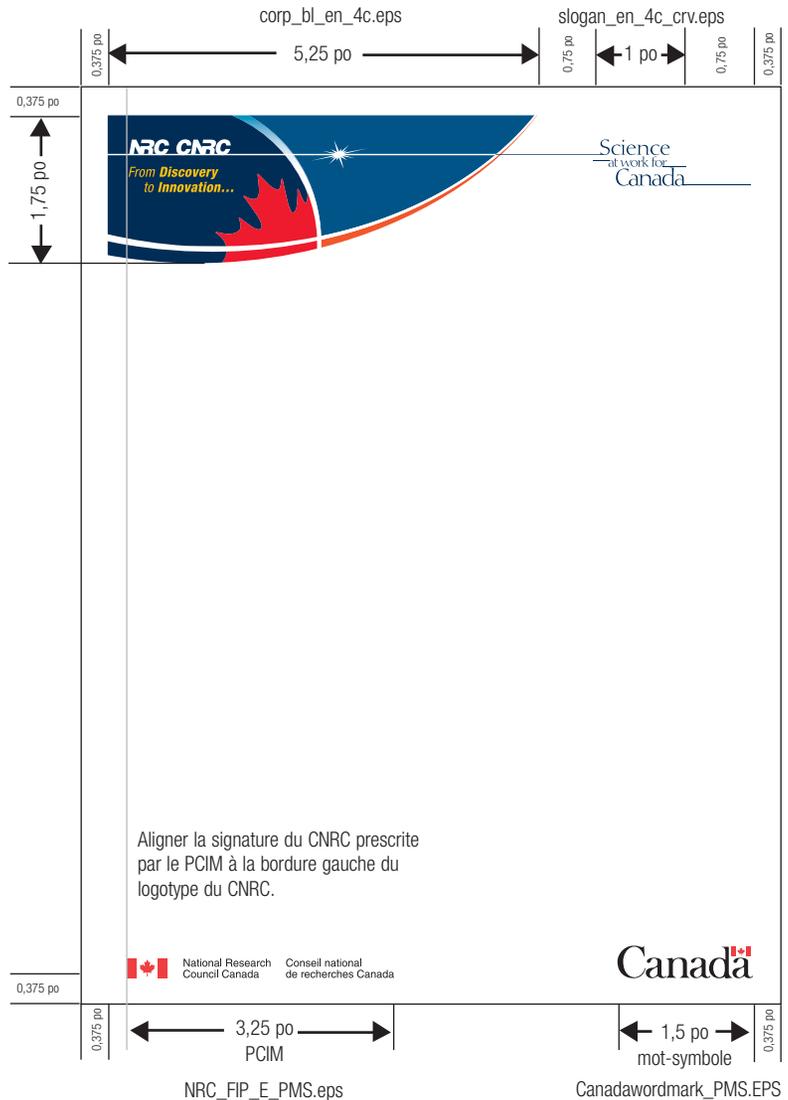
CONSEIL

Format normal de page

**Sens vertical,
sans fond perdu**

Des modèles Microsoft Word sont disponibles en ligne dans toute une gamme de fonds – se reporter à la section « Introduction » pour obtenir des détails.

Les dimensions illustrées s'appliquent au format vertical de 8,5 po x 11 po. Vous pouvez créer votre propre maquette en vous servant des éléments de l'identificateur officiel du CNRC – se reporter à la section « Format normal de page – Format vertical à fond perdu » pour les détails spécifiques.



APPLICATIONS COMMUNES

CONSEIL

Avis aux médias/ Communiqué de presse/ Document d'information

8,5 po x 11 po

Les avis aux médias, les communiqués de presse et les documents d'information utiliseront le format illustré, et porteront les identificateurs pertinents, le logotype du CNRC et le mot-symbole « Canada ».

Les communiqués de presse, les avis aux médias et les documents d'information ne sont publiés qu'après consultation entre les agents des communications et le personnel des Services intégrés.

Des modèles en Microsoft Word sont disponibles en ligne en format à une ou deux colonnes. Se reporter à la section « Introduction » pour les détails.

The form is titled "NATIONAL RESEARCH COUNCIL CANADA MEDIA ADVISORY". It features the CNRC logo at the top left and the "Science at work for Canada" logo at the top right. The main heading is "NATIONAL RESEARCH COUNCIL CANADA MEDIA ADVISORY". Below this, there is a section for "Insert Title here" and "Insert sub-title here". A red line indicates "For immediate release". Below that, instructions state: "(Replace date, city, and province, as per following format — May 22, 20XX, Ottawa, ON) — Insert text of media advisory here". There are fields for "Date:", "Time:", and "Place:". A "NOTE:" section contains contact information: "For more information, please visit NRC's Web site at <http://www.nrc-cnrc.gc.ca> (for Quebec ISP: <http://www.cnic-cnic.gc.ca>) or contact: Your title, National Research Council Canada, Tel: (), Cell: (), name@nrc-cnrc.gc.ca (for Quebec ISP: name@cnic-cnic.gc.ca)". At the bottom, there are logos for the Canadian flag, "National Research Council Canada / Conseil national de recherches Canada", and the "Canada" wordmark.

mediaadvisory_corp_e

The form is titled "NATIONAL RESEARCH COUNCIL CANADA NEWS RELEASE". It features the CNRC logo at the top left and the "Science at work for Canada" logo at the top right. The main heading is "NATIONAL RESEARCH COUNCIL CANADA NEWS RELEASE". Below this, there is a section for "Insert Title here" and "Insert sub-title here". A red line indicates "For immediate release". Below that, instructions state: "(Replace date, city, and province, as per following format — May 22, 20XX, Ottawa, ON) — Insert text of news release here". There is a "- 30 -" separator. A section for "For more information, please visit NRC's Web site at <http://www.nrc-cnrc.gc.ca> (for Quebec ISP: <http://www.cnic-cnic.gc.ca>) or contact:" includes fields for "Your title", "National Research Council Canada", "Tel: ()", "Cell: ()", and "name@nrc-cnrc.gc.ca (for Quebec ISP: name@cnic-cnic.gc.ca)". At the bottom, there are logos for the Canadian flag, "National Research Council Canada / Conseil national de recherches Canada", and the "Canada" wordmark.

newsrelease_corp_e

The form is titled "CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES CANADA Insérez le titre du document d'information". It features the CNRC logo at the top left and the "Science at work for Canada" logo at the top right. The main heading is "CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES CANADA Insérez le titre du document d'information". Below this, there is a section for "Insérez l'introduction ici sur toute la largeur de la page (1 colonne)". There is a "Insérez le texte principal sur 2 colonnes" section with a "Liste à puces" bullet point. Below that is a "SOUS-TITRE" section and a "Légende" section. At the bottom, there are logos for the Canadian flag, "Conseil national de recherches Canada / National Research Council Canada", and the "Canada" wordmark.

backgrounder_2col_corp_f

Format vertical étroit

Un découpage spécial de l'identificateur du CNRC permet des formats verticaux de grande hauteur. Le document peut être produit en différentes versions linguistiques : bilingue anglais en premier, bilingue français en premier, unilingue anglais ou unilingue français.

Incorporer la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » tel qu'il est illustré. Utiliser le PCIM français en premier lorsque l'on prépare des maquettes en français.

La barre bleue à la partie inférieure est facultative mais devrait être utilisée sur les documents officiels chaque fois que cela est possible.

Ce format peut être reproduit en différentes versions en couleurs : 4 couleurs, 2 couleurs Pantone, 1 couleur Pantone et 1 couleur noir. – se reporter à la section « Variation des langues et des couleurs ».

Les fichiers électroniques sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour les détails.

Lorsque l'on crée des documents de dimensions différentes de celles qui sont illustrées ici, on devra conserver les proportions entre les éléments.

Ce format peut servir pour des dépliants, des brochures, des signets et autres documents étroits qui se présentent dans le sens vertical.



APPLICATIONS COMMUNES

CONSEIL

Format normal de page *Sens horizontal*

Les dimensions illustrées s'appliquent à un format horizontal de 8,5 po x 11 po. Le document peut être reproduit en différentes versions linguistiques : bilingue anglais en premier, bilingue français en premier et unilingue anglais et français.

Intégrer la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » de la façon indiquée. Veiller à ce que la signature en version français en premier soit utilisée lorsque l'on prépare une maquette en français.

La barre bleue à la partie inférieure est facultative, mais devrait être utilisée sur les documents officiels chaque fois que cela est possible.

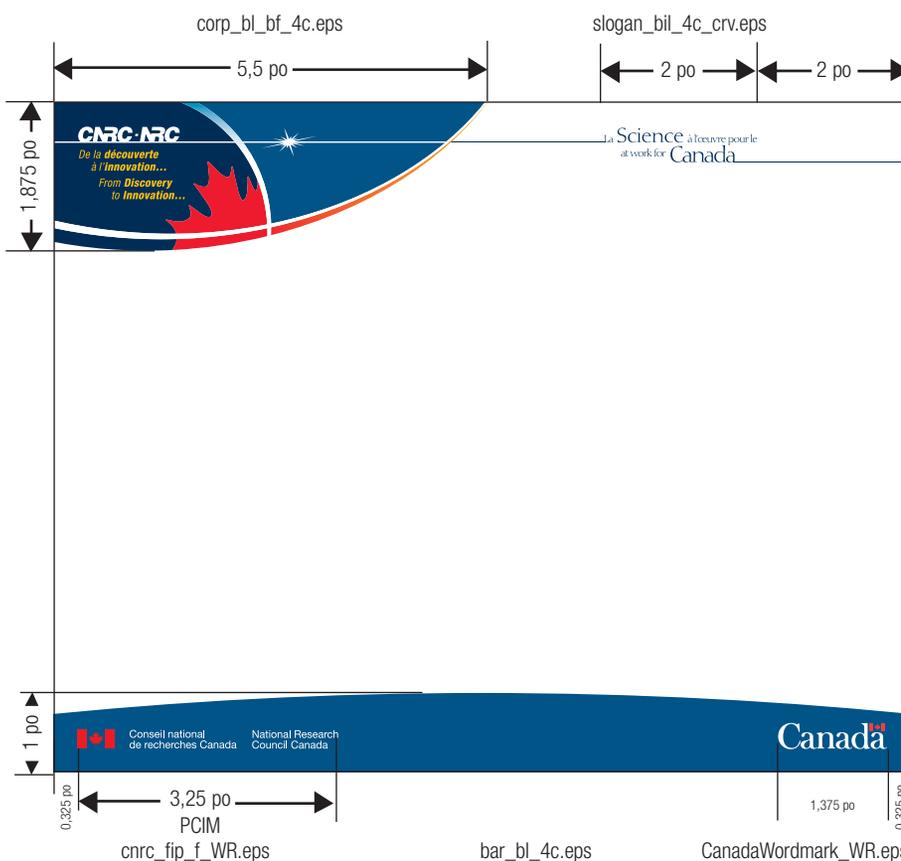
Ce format peut être reproduit en différentes versions en couleurs : 4 couleurs, 2 couleurs Pantone, 1 couleur Pantone et 1 couleur noir. Se reporter à la section « Variation des langues et des couleurs ».

Les fichiers électroniques sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour les détails.

Le slogan « La science à l'œuvre pour le Canada » est facultatif et peut être supprimé.

Lorsque l'on crée des documents de dimensions différentes de celles qui sont illustrées ici, on devra conserver les proportions entre les éléments.

Utilisation typique : certificats, affiches et autres documents se présentant à l'horizontal.



APPLICATIONS COMMUNES

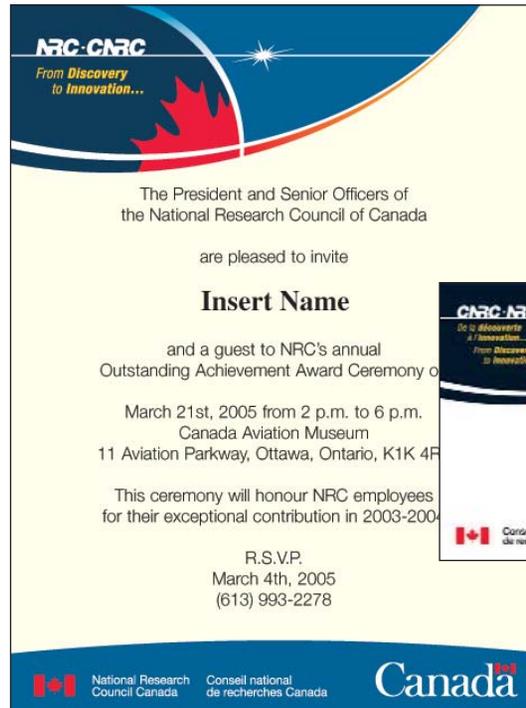
CONSEIL

Porte-nom et invitation

Porte-nom de 3,75 po x 2,45 po

Invitation de 6,25 po x 4,75 po

Le porte-nom et l'invitation se font en versions unilingues anglais et français et elle peuvent s'imprimer recto-verso en version bilingue en utilisant les modèles proposés en Microsoft Word. Les modèles sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour les détails.



nametags_f1

invitations_biling

Étiquette de cédérom

L'étiquette de cédérom existe en version bilingue anglais en premier et français en premier, 4 couleurs et noir.

Les étiquettes utilisent l'identificateur du CNRC, tel qu'illustré, pour garantir la reconnaissance. Le titre d'appel bilingue et le slogan du CNRC sont inclus.

Les modèles Microsoft Word sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour les détails.



cdinsert_4c_e



cdfacelabel_4c_f

cdfacelabel_k_e

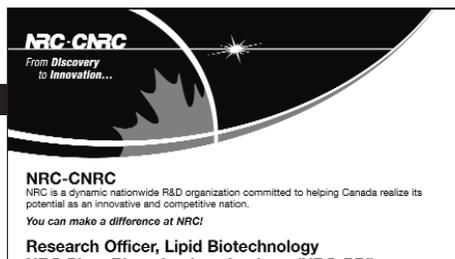
Avis public/Annonce

5 po x 7 po

Utiliser l'identificateur du CNRC tel qu'illustré, et inclure le logotype et la signature du CNRC et le mot-symbole « Canada ».

Des modèles QuarkXPress et Microsoft Word sont disponibles en ligne en versions 4 couleurs et noir – se reporter à la section « Introduction » pour les détails.

Lorsque l'on crée des documents de dimensions différentes de celles qui sont illustrées ici, on devra conserver les proportions entre les éléments.



NRC-CNRC

NRC is a dynamic nationwide R&D organization committed to helping Canada realize its potential as an innovative and competitive nation.

You can make a difference at NRC!

Research Officer, Lipid Biotechnology NRC Plant Biotechnology Institute (NRC-PBI)

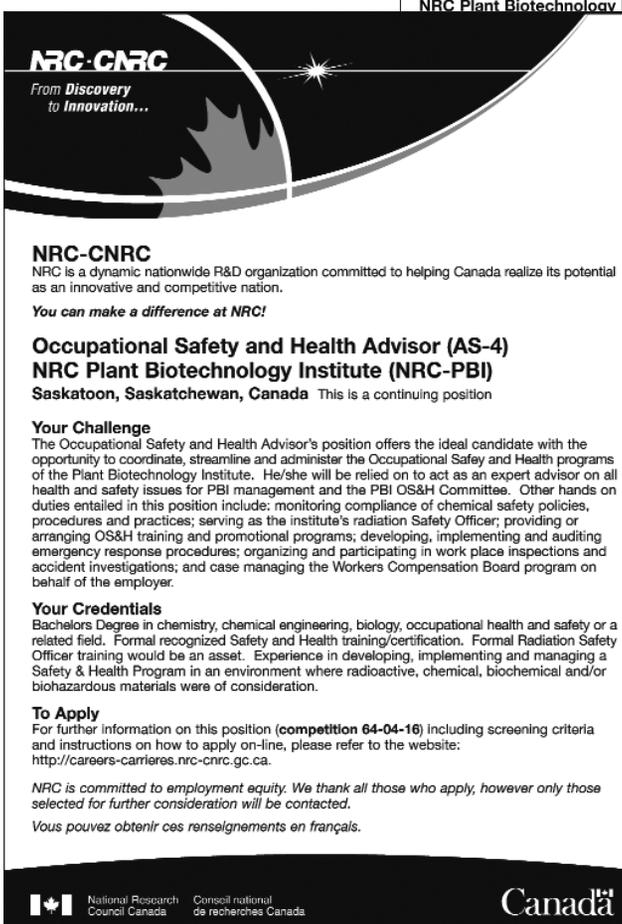
This is a continuing position

Will establish new opportunities and lead research thesis and metabolism and the means to value-added oilseed crops. This position offers to manage a research program resulting in the oil seed oil content, lipids with value-added flavors, and/or the introduction of other novel species. He/she will be responsible for initiating projects involving the NRC-PBI and various international biotechnology field including: universities, government organizations at the provincial,

research and leading projects focused on synthesis and/or genetic studies of fatty acid chains of experience in plant molecular biology and collaborative and contractual research projects, relationships with appropriate research

64-04-16 including screening criteria and instruction website: <http://careers-carrieres.nrc-cnrc.gc.ca>.

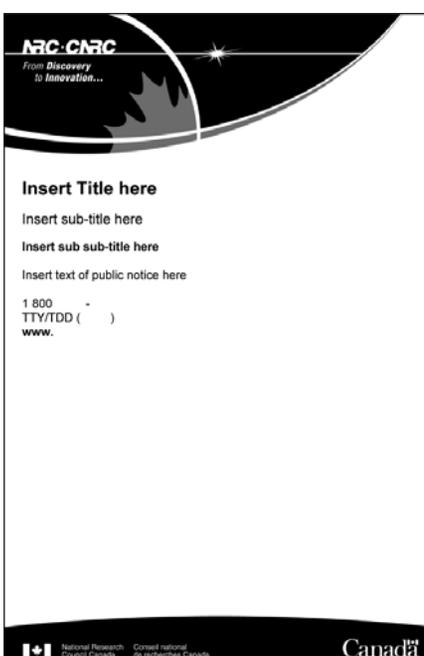
Thank all those who apply, however only those selected.



public_notices_f



public_notices_e



APPLICATIONS COMMUNES

CONSEIL

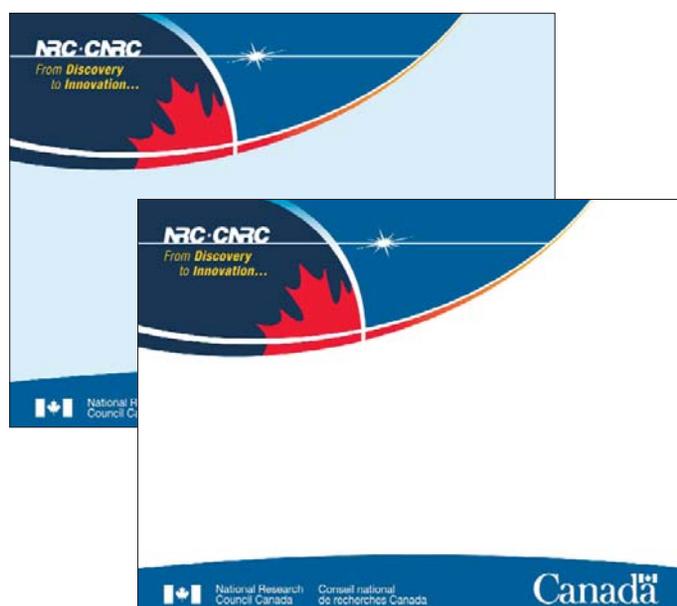
Exposés PowerPoint

Des modèles PowerPoint ont été fournis en formats anglais et français. Ces modèles comprennent la diapositive titre, une diapo pour le texte et une diapo de conclusion – se reporter à la section « Introduction » pour obtenir les détails.

Les exposés créés sur d'autres modèles doivent inclure l'identificateur du CNRC, la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada ». Le fond ne devrait pas l'emporter sur l'identificateur du CNRC.



nrc_corp_e



nrc_corp_ew



nrc_corp_fc

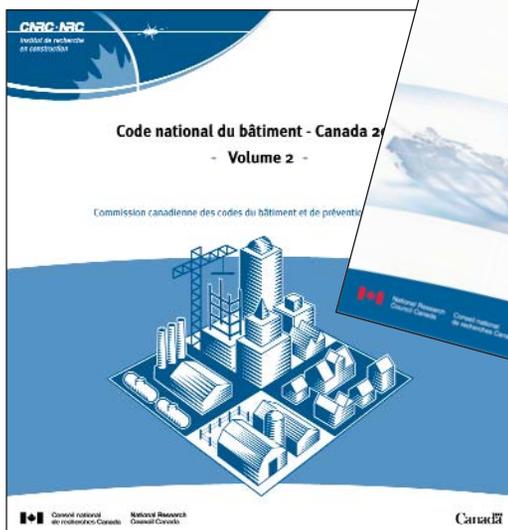
APPLICATIONS COMMUNES

INSTITUTS

Format normal de page *Sens vertical, à fond perdu*

L'identificateur officiel vertical est conçu pour un format vertical de 8,5 po x 11 po. Le document peut être reproduit en différentes versions linguistiques : bilingue avec l'anglais en premier, bilingue avec le français en premier et unilingue anglais et français.

Ajouter la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » de la façon indiquée ci-dessous. Utiliser le PCIM français en premier lorsque l'on prépare des maquettes en français.



Le nom de l'institut doit être ajouté sous le logotype du CNRC en caractères Helvetica Neue 77 Bold Condensed Oblique. Utiliser une hauteur de majuscule de 57 % ou 75 % du logotype du CNRC pour les identificateurs unilingues, ou de 48 % du logotype du CNRC pour les identificateurs bilingues.

La barre bleue à la partie inférieure est facultative mais devrait être utilisée sur les documents officiels chaque fois que cela est possible.

Ce format peut être reproduit en différentes versions en couleurs : 4 couleurs, 2 couleurs Pantone, 1 couleur Pantone et 1 couleur noir. Se reporter à la section « Variation des langues et des couleurs ».

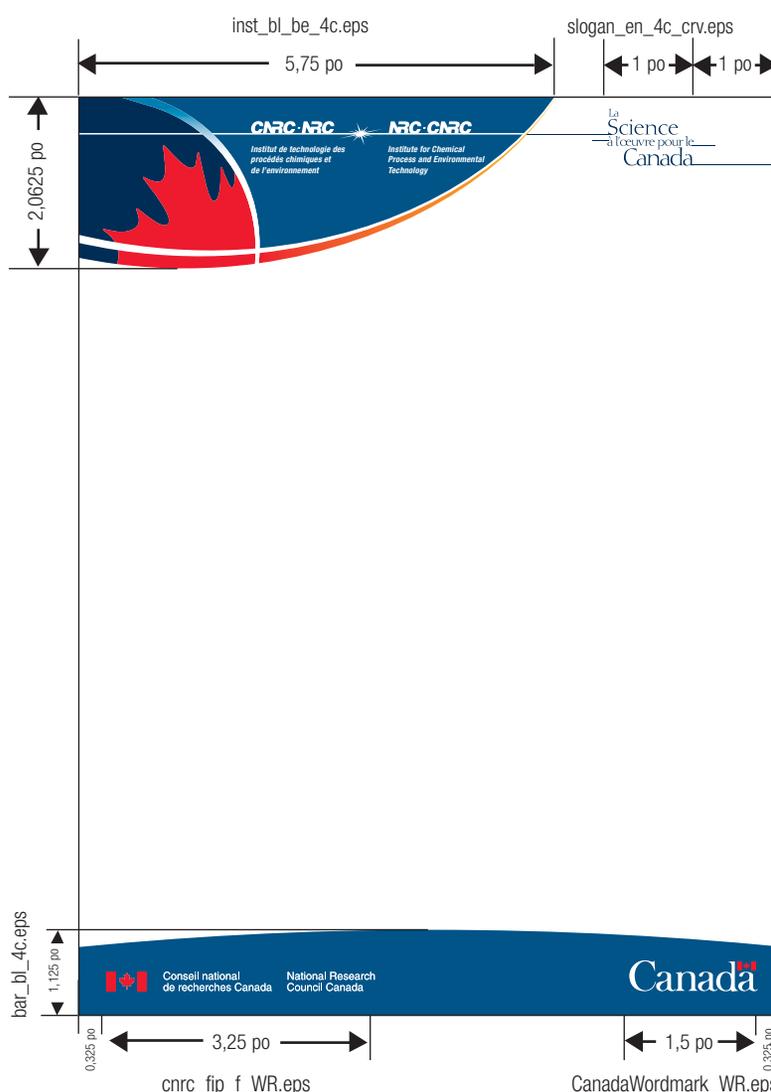
Utiliser le PCIM français en premier lorsque l'on prépare des maquettes en français.

Le slogan « La science à l'œuvre pour le Canada » est facultatif et peut être supprimé ou un nouveau slogan peut être utilisé par l'institut. La police de caractère utilisée pour le slogan est Diotima.

Les fichiers électroniques sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour les détails.

Lorsque l'on crée des documents de dimensions différentes de celles qui sont illustrées ici, on devra conserver les proportions entre les éléments.

Ce format sera utilisé pour les couvertures de rapports, les affiches et autres documents orientés dans le sens de la hauteur.



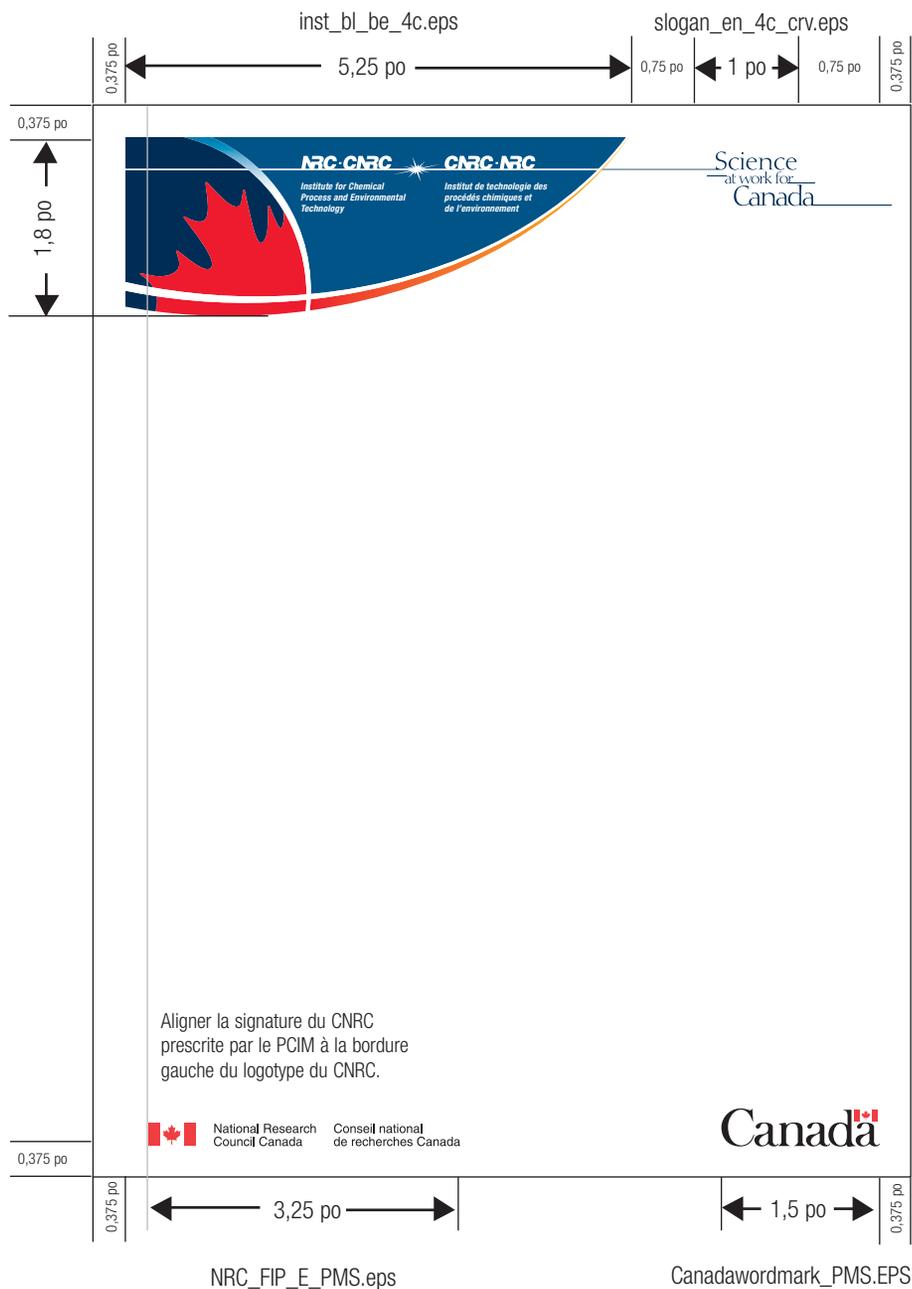
APPLICATIONS COMMUNES

INSTITUTS

Format normal de page

Sens vertical, sans fond perdu

Les dimensions illustrées s'appliquent au format vertical de 8,5 po x 11 po. Vous pouvez créer votre propre maquette en vous servant des éléments de l'identificateur officiel du CNRC – se reporter à la section « Format normal de page – Format vertical à fond perdu » pour les détails spécifiques.



APPLICATIONS COMMUNES

INSTITUTS

Avis aux médias/ Communiqué de presse/ Document d'information

8,5 po x 11 po

Les avis aux médias, les communiqués de presse et les documents d'information utiliseront le format illustré, et porteront les identificateurs pertinents, le logotype CNRC et le mot-symbole « Canada ». La version institut des modèles prévoit l'espace nécessaire pour l'identification de l'institut dans le texte de l'en-tête.

Les communiqués de presse, les avis aux médias et les documents d'information ne sont publiés qu'après consultation entre les agents des communications et le personnel des Services intégrés.

Des modèles en Microsoft Word sont disponibles en ligne, en format à une ou deux colonnes. Se reporter à la section « Introduction » pour les détails.

Les instituts peuvent créer des modèles individuels de fiches d'information qui portent l'identificateur du CNRC et les éléments du PCIM.

Media Advisory template with fields for title, subtitle, date, time, and location. It includes the CNRC logo and the text 'AVIS AUX MÉDIAS'.

mediaadvisory_inst_f

News Release template with fields for title, subtitle, and contact information. It includes the CNRC logo and the text 'COMMUNIQUÉ'.

newsrelease_inst_f

Backgrounder template with fields for title and subtitle. It includes the CNRC logo and the text 'Insert Title of Backgrounder'.

backgrounder_1col_inst_e



APPLICATIONS COMMUNES

INSTITUTS

Format vertical étroit

Un recadrage spécial de l'identificateur du CNRC permet des formats verticaux de grande hauteur. Le format peut être produit en version unilingue anglais ou unilingue français.

Incorporer la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » tel qu'il est illustré. Utiliser le PCIM français en premier lorsque l'on prépare des maquettes en français.

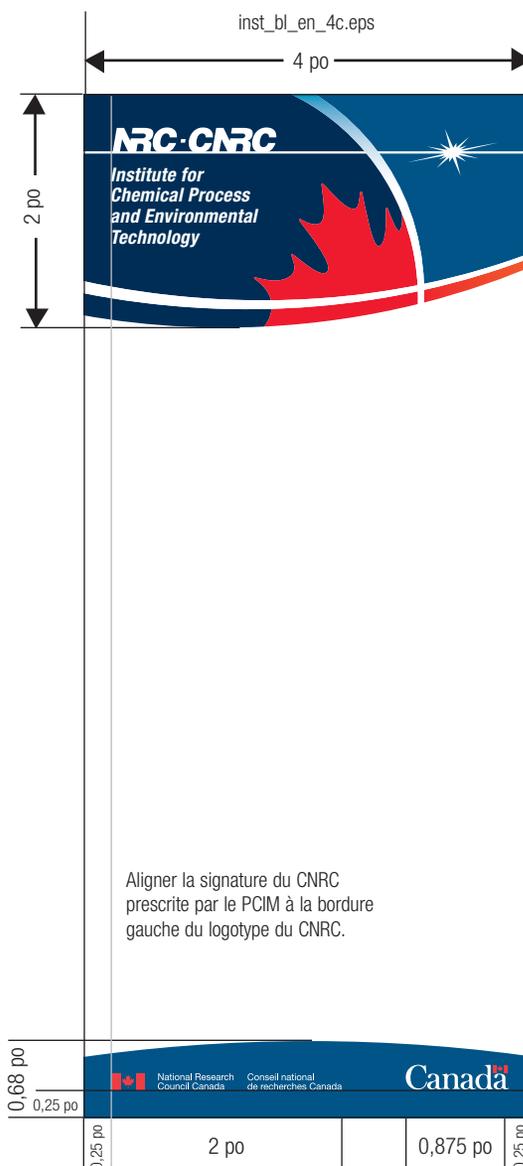
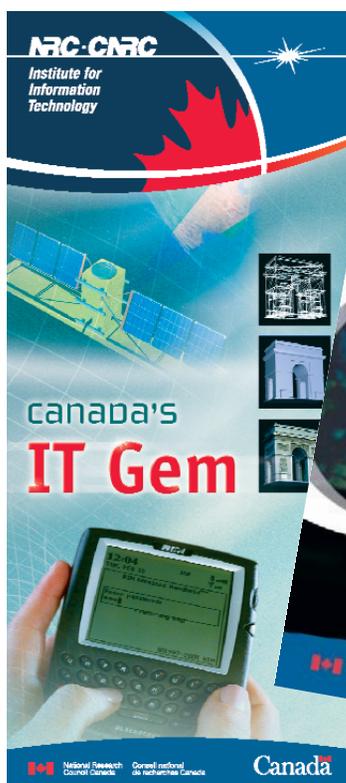
La barre bleue à la partie inférieure est facultative mais devrait être utilisée sur les documents officiels chaque fois que cela est possible.

Ce format peut être reproduit en différentes versions en couleurs : 4 couleurs, 2 couleurs Pantone, 1 couleur Pantone et 1 couleur noir. – se reporter à la section « Variation des langues et des couleurs ».

Les fichiers électroniques sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour les détails.

Lorsque l'on crée des documents avec des dimensions différentes de celles qui sont illustrées ici, les proportions du recadrage de l'identificateur du CNRC doivent être conservées.

Ce format peut servir pour des dépliants, des brochures, des signets et autres documents qui se présentent dans le sens vertical.



bar_bl_4c.eps
NRC_FIP_E_WR.eps
Canadawordmark_WR.EPS

Affiche

Le format affiche divise le texte et les images en colonnes et utilise un fond blanc afin d'optimiser la lisibilité. L'identificateur du CNRC dans le coin supérieur gauche permet de reconnaître immédiatement l'origine. Le mot-symbole « Canada » doit être placé dans le coin inférieur droit, et la signature du CNRC prescrite par le PCIM doit également être placée le long du bord inférieur de l'affiche.

Des modèles en Microsoft Word sont disponibles avec des fonds bleu ou blanc, en anglais et en français, et en formats horizontal et vertical. Les modèles sont disponibles en ligne – se reporter à la section « Introduction » pour les détails.

18 po x 21,5 po

21,5 po x 18 po

poster_hor_blue_f

poster_ver_white_e

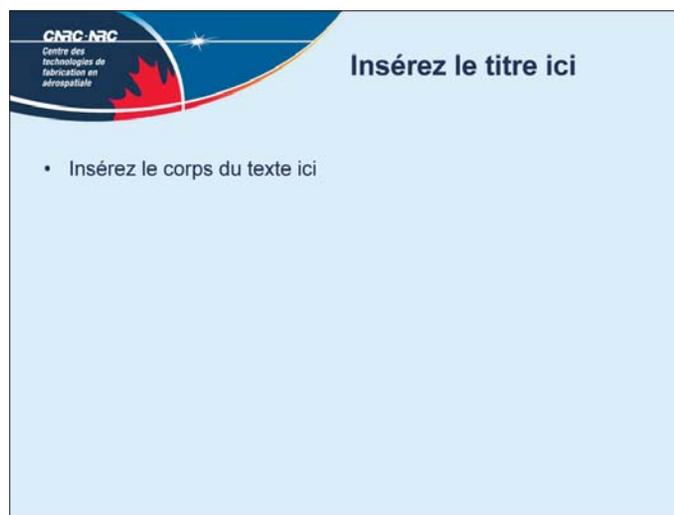
APPLICATIONS COMMUNES

INSTITUTS

Exposés PowerPoint

Des modèles PowerPoint ont été fournis à chaque institut en formats anglais et français. Ce modèle comprend la diapositive titre, une diapo pour le texte et une diapo de conclusion – se reporter à la section « Introduction » pour les détails.

Les exposés créés sur d'autres modèles doivent l'identificateur du CNRC, la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada ». Le fond ne devrait pas l'emporter sur l'identificateur du CNRC.



nrc_amtc_e

Bulletin d'information

Les bloc-génériques des bulletins doivent incorporer l'identificateur du CNRC tel qu'illustré.

L'acronyme de l'institut ne doit pas excéder la taille de celui du CNRC.

La signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » doivent également apparaître sur la page couverture.

Aucun logo, acronyme ou autre symbole ne peut avoir une taille supérieure à celle du logotype du CNRC ou du mot-symbole « Canada ».

Les acronymes utilisés pour les publications du CNRC, comme les bulletins d'information, doivent contenir l'acronyme du CNRC ; par exemple, la circulaire du CNRC.



Zone tampon de 15 pixels



La partie en gris est réservée pour les éléments du bloc-générique du bulletin.

Le bloc-générique peut être à fond perdu ou sans fond perdu et il ne devrait pas occuper plus de 1/5 de la hauteur de la page.

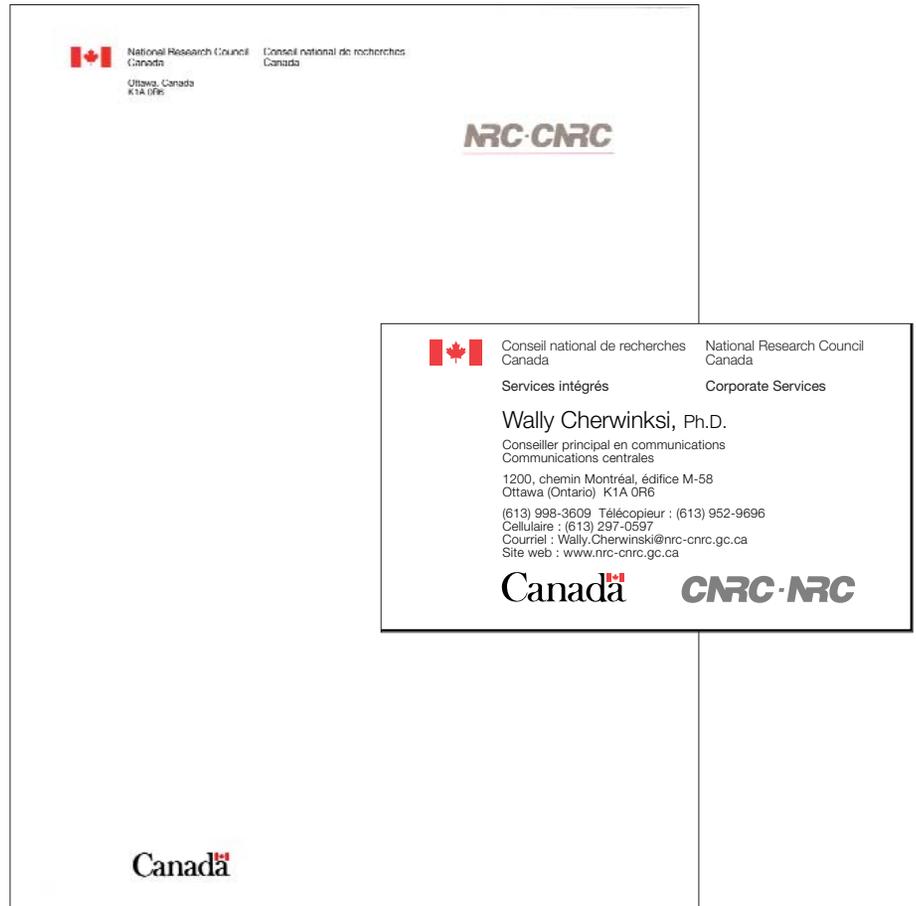
APPLICATIONS COMMUNES

INSTITUTS

Papier à lettre des instituts, directions et programmes

Aux fins de l'identité officielle, papier à lettre désigne tout papier à en-tête, enveloppes, blocs-notes, cartes d'affaires et cartes d'accompagnement que le CNRC produit et utilise.

Le papier à lettre est assujéti aux normes de conception du PCIM, qui prescrivent la forme, la taille, la mise en page, la couleur, la typographie et les symboles devant être utilisés et auxquels il faut rigoureusement adhérer. Aucun autre élément graphique ou fioriture n'est permis. Se reporter au document www.tbs-sct.gc.ca/fip-pcim/documents/man_1_1.pdf.



Signalisation

La signalisation installée sur les propriétés du CNRC n'exige pas l'identificateur du CNRC, mais elle doit respecter les lignes directrices du PCIM.

L'exemple donné décrit les spécifications applicables à la signalisation. Consulter votre gérant des immeubles avant d'aller de l'avant concernant toute signalisation.

Pour en savoir davantage sur les lignes directrices du PCIM, consulter le manuel de signalisation du PCIM à l'adresse www.tbs-sct.gc.ca/fip-pcim/man_4_1_f.asp



Bannière d'affichage verticale

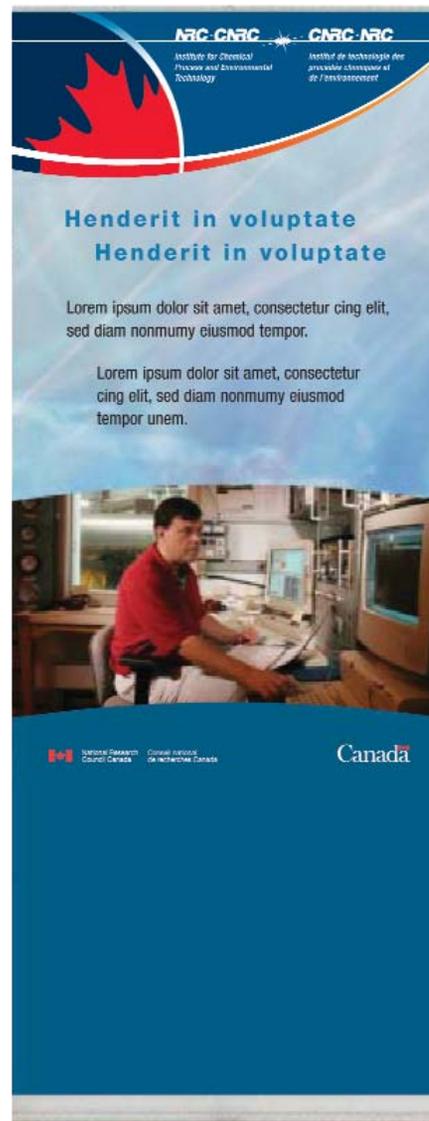
Des spécimens d'affichages déroulants sont illustrés sur cette page dans un format bilingue. Le format bilingue est la norme lorsqu'on utilise des affichages.

Les identificateurs du CNRC peuvent être recadrés tel qu'illustré. Se reporter à la section « Variation des langues et des couleurs » pour voir la liste complète des identificateurs du CNRC. Ajoutez la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » de la façon indiquée ci-dessous.

La barre bleue à la partie inférieure est facultative, mais elle est souvent utilisée pour faire ressortir le PCIM et le mot-symbole « Canada » lorsque le fond est trop saturé.



inst_bl_be_4c.eps



bar_ru_bl_4c.eps

APPLICATIONS SPÉCIALES

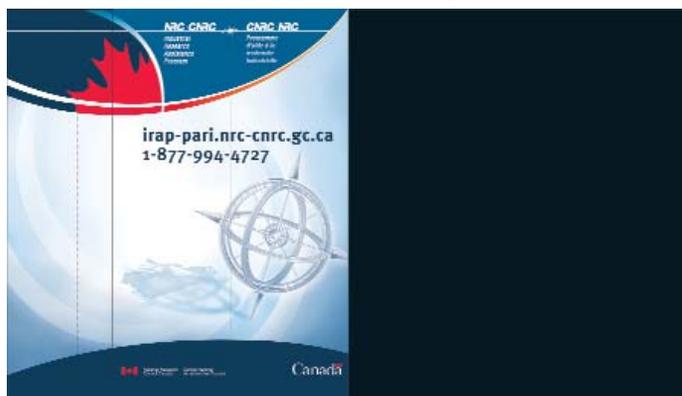
Présentoirs

Cette page illustre des exemples de divers formats de présentation. Le format bilingue est la norme.

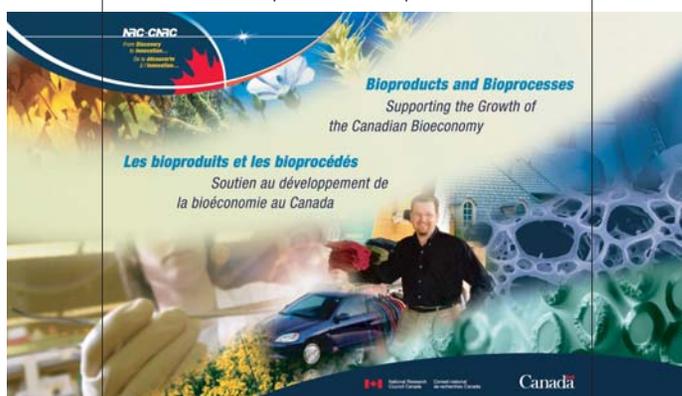
Placer l'identificateur du CNRC (fond perdu supplémentaire) dans le coin supérieur gauche et inclure le PCIM et le mot-symbole « Canada ». Conserver le rapport entre les éléments de la façon illustrée.

La barre bleue à la partie inférieure est facultative, mais est souvent utilisée pour faire ressortir le PCIM et le mot-symbole « Canada » lorsque le fond est trop saturé.

Panneau d'embout et surface d'affichage (2 panneaux)



Présentation sur 4 panneaux avec panneaux d'embouts



Panneau d'embout

Présentation en 4 panneaux avec panneaux d'embouts

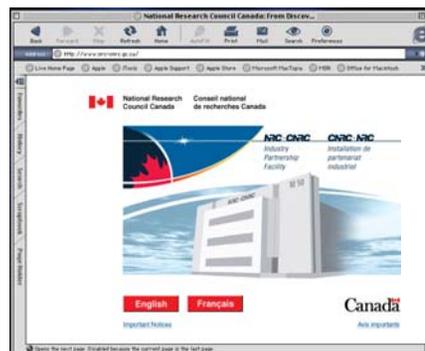
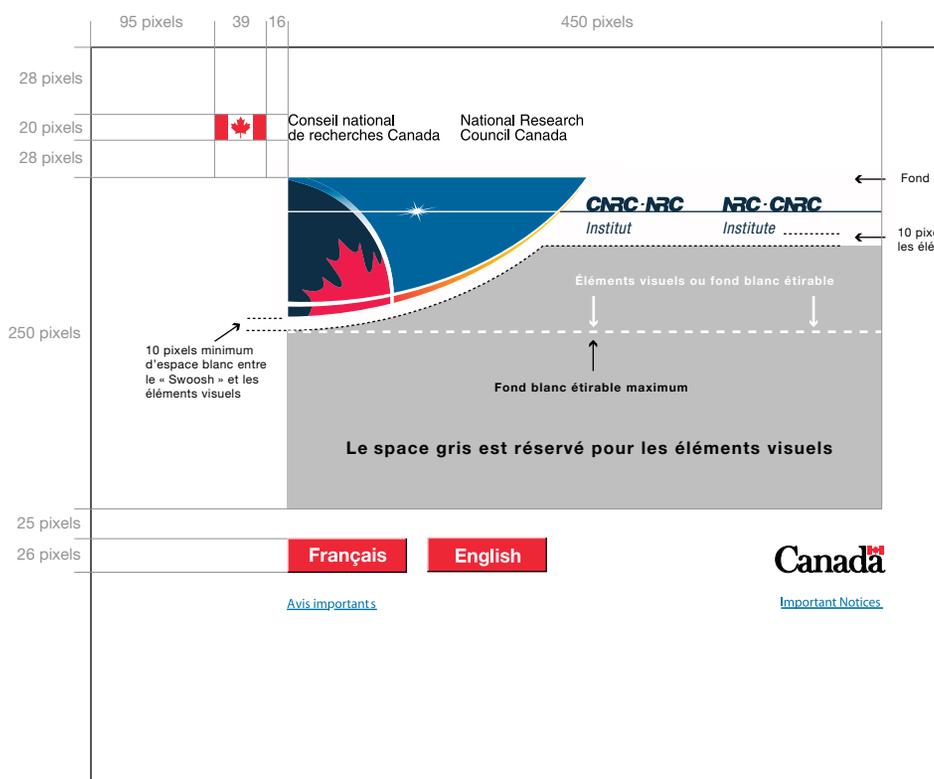
Panneau d'embout



APPLICATIONS SPÉCIALES

Sites Web

On pourra obtenir les instructions complètes concernant la création de sites Web du CNRC, ainsi que les modèles et les feuilles de styles, en s'adressant au site Intranet « WebOffice » du CNRC. Utilisez les modèles du CNRC pour créer tous les nouveaux sites Web du CNRC. Servez-vous exclusivement des feuilles de styles approuvées. Voir la section « Spécifications – Couleurs » pour les choix de couleurs « Websafe ».



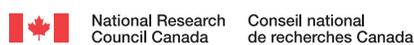
APPLICATIONS SPÉCIALES

Les variations suivantes de l'identificateur du CNRC peuvent être utilisés au besoin pour des objets de promotion. On trouvera des exemples de tels objets, plus bas, à la section « Articles de promotion ».

Symbole de partenariat

Le symbole de partenariat du CNRC garantit la présence et la visibilité du gouvernement fédéral. Le symbole s'utilise lorsque le CNRC conclut des partenariats formels (par exemple, accords juridiques, protocoles d'entente, collaborations) avec des organismes ne faisant pas partie du gouvernement fédéral dans le but de livrer des produits ou des services. Le symbole se compose de la signature du CNRC combinée avec le mot-symbole « Canada » et l'identificateur étroit du CNRC dans un seul bloc. Il n'est pas permis aux instituts d'adapter le symbole de partenariat en y ajoutant leur nom d'institut. Tous les partenariats formels du CNRC doivent être représentés au moyen du symbole illustré ici.

nrc_partner_e_4c.eps



Canada

nrc_partner_f_4c.eps



Canada

La forme étiquette

La forme étiquette, combinée au mot-symbole « Canada », peut servir pour les étiquettes qui identifient une propriété ou une technologie du CNRC. Les instituts peuvent modifier la forme étiquette en remplaçant le titre d'appel « De la découverte à l'innovation... » par le nom de l'institut.

nrc_label_e.eps



nrc_label_f.eps



La forme insigne

La forme insigne, combinée avec le mot-symbole « Canada », est utilisée pour des applications où l'identificateur complet du CRNC ne convient pas. Les instituts peuvent modifier la forme insigne en remplaçant le titre d'appel du CNRC « De la découverte à l'innovation... » par le nom de l'institut. Les options en aplat (les deux rangées du bas) conviennent à des applications où une trame (valeur de gris) ne se reproduira pas bien, par exemple, en sérigraphie ou en impression journal bas de gamme.



corp_badge_en_4c.eps



corp_badge_fr_4c.eps



corp_badge_be_4c.eps



corp_badge_bf_4c.eps



corp_badge_en_2c.eps



corp_badge_fr_2c.eps



corp_badge_be_2c.eps



corp_badge_bf_2c.eps



corp_badge_en_1c.eps



corp_badge_fr_1c.eps



corp_badge_be_1c.eps



corp_badge_bf_1c.eps



corp_badge_en_k.eps



corp_badge_fr_k.eps



corp_badge_be_k.eps



corp_badge_bf_k.eps



corp_badge_en_solid.eps



corp_badge_fr_solid.eps



corp_badge_be_solid.eps



corp_badge_bf_solid.eps



corp_badge_en_rev.eps



corp_badge_fr_rev.eps



corp_badge_be_rev.eps

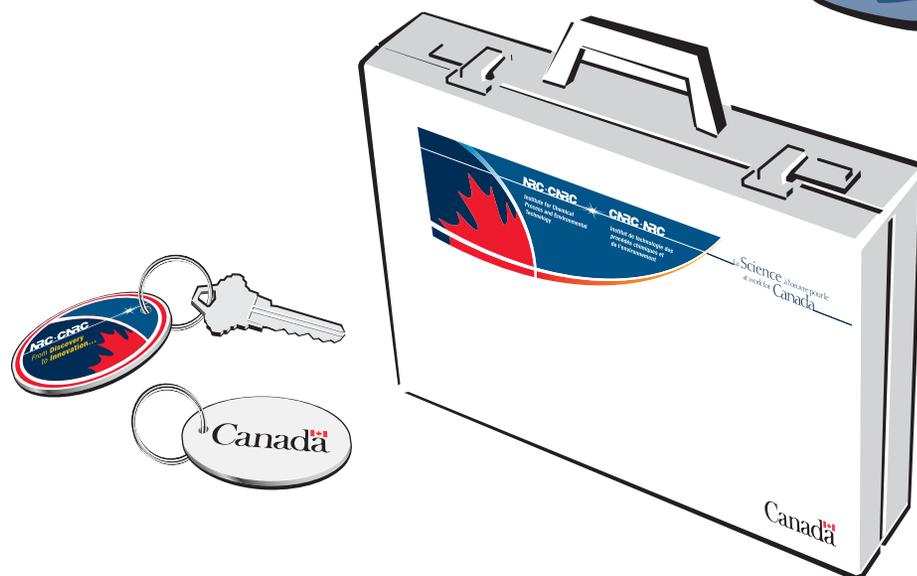
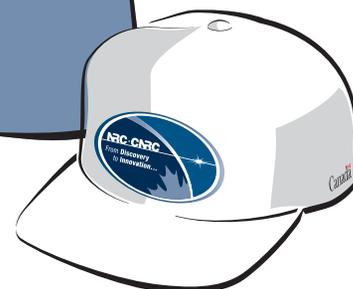


corp_badge_bf_rev.eps

APPLICATIONS SPÉCIALES

Articles de promotion

L'identificateur du CNRC peut être utilisé sur divers articles de promotion. Chacun doit garantir que l'identificateur est suffisamment grand pour être clairement lu. Sont représentés ci-dessous une tasse de voyage, un tapis de souris, une chemise, un porte-clés, un porte-documents et une casquette. Le mot-symbole « Canada » est toujours inclus, bien qu'il ne soit pas nécessairement directement à côté de l'identificateur du CNRC.



Le Programme de coordination de l'image de marque du gouvernement fédéral

Le Programme de coordination de l'image de marque du gouvernement du Canada contribue à conférer aux différents services de l'administration fédérale une image homogène, de façon que les Canadiens sachent au premier coup d'œil qu'ils ont affaire à l'un de leurs organismes gouvernementaux. Un autre objectif consiste à faciliter l'accès aux programmes et aux services gouvernementaux toujours selon le principe de la clarté et de l'uniformisation des repères visuels. L'un des principaux objectifs du PCIM est de projeter l'égalité de la visibilité du français et de l'anglais, conformément à la *Charte canadienne des droits et libertés* et à la *Loi sur les langues officielles*. Le PCIM est géré par le Secrétariat du Conseil du Trésor et s'applique à tous les établissements fédéraux, y compris le CNRC.

En vertu du PCIM, les symboles officiels du gouvernement du Canada comprennent les armoiries, le symbole du drapeau et le mot-symbole « Canada ».

Utilisation des symboles prescrits par le PCIM

La signature du CNRC prescrite par le PCIM (elle intègre le symbole du drapeau) et le mot-symbole « Canada » apparaîtront sur toutes les publications et tous les articles promotionnels destinés à la distribution externe. En plus, le CNRC utilise toujours son propre symbole – l'identificateur du CNRC. Dans les cas où le CNRC est seulement commanditaire d'une publication ou d'une activité, la signature prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada » ont préséance sur l'identificateur du CNRC.

Signature du CNRC prescrite par le PCIM

La signature du CNRC prescrite par le PCIM se compose du symbole du drapeau et du titre du Conseil dans les deux langues officielles : Conseil national de recherches Canada et National Research Council Canada.

Le symbole du drapeau est la version réduite du drapeau canadien et paraît sur la couverture de la plupart des publications du gouvernement du Canada. Il sert à désigner les ministères, les organismes, les sociétés, les commissions et les conseils, à moins que ceux-ci n'en soient exemptés. Aux fins du PCIM, il est toujours utilisé de pair avec des mots pour former la signature prescrite par le PCIM.

Le CNRC utilise deux versions de la signature prescrite par le PCIM : la signature pour papier à lettres et la signature pour publications.

Des versions jpg et eps téléchargeables de la signature du CNRC prescrite par le PCIM sont disponibles en ligne – voir la section « Introduction » pour les détails.



National Research Council Canada Conseil national de recherches Canada



Conseil national de recherches Canada National Research Council Canada

La signature pour papier à lettre

La signature pour papier à lettres sert surtout dans les en-têtes de lettres, les cartes d'affaires, les formulaires et les enveloppes. La longue ligne permet d'économiser de l'espace lorsqu'on l'utilise avec un nom d'institut. Le texte apparaît en Helvetica léger (Helvetica Neue 45).



National Research Council Canada Conseil national de recherches Canada

Administrative Services and Property Management Branch Direction des services administratifs et gestion de l'immobilier

La signature pour publications

Une version compacte, la signature pour publication, est utilisée dans la majorité des applications. Cette signature est programmée en Helvetica Roman (55) ou Helvetica Medium (65).

On ne produit la signature du CNRC prescrite par le PCIM qu'à partir d'un fichier original autorisé.

La *Politique sur les communications du gouvernement du Canada*, la politique sur le *Programme de coordination de l'image de marque* et le *Manuel du Programme de coordination de l'image de marque*, section 1.1, contiennent les règles concernant l'application de signatures prescrites par le PCIM. Consulter ces documents à l'adresse http://www.tbs-sct.gc.ca/fip-pcim/documents/-man_1_1.pdf.



Conseil national
de recherches Canada National Research
Council Canada



National Research
Council Canada Conseil national
de recherches Canada

Variations linguistiques

Présentez la signature du CNRC prescrite par le PCIM dans son format bilingue, en mettant côte à côte les expressions Conseil national de recherches Canada et National Research Council Canada à la droite du symbole du drapeau. Utilisez les variantes, soit le français en premier ou l'anglais en premier, de la signature du CNRC prescrite par le PCIM pour les produits en français ou en anglais ou pour les publications bilingues, selon le cas.

Mot-symbole « Canada »

Le mot-symbole « Canada » est le symbole universel du gouvernement du Canada. À ce titre, il est le symbole prédominant du PCIM et figure sur la plupart du matériel que le gouvernement du Canada produit.

Canada 

Le mot-symbole « Canada » comprend le mot *Canada* et le symbole du drapeau placé au-dessus du *a* final. Il est apposé avec la signature

du CNRC prescrite par le PCIM, sauf dans le cas de certains partenariats avec des organismes ne relevant pas du gouvernement fédéral.

Le dessin du mot-symbole « Canada » est unique et ne doit être modifié d'aucune façon.

On ne le reproduira qu'à partir d'un fichier original autorisé.

La *Politique de communications du gouvernement du Canada*, la politique du *Programme de coordination d'image de marque* et le *Manuel du Programme de coordination d'image de marque*, section 1.1, contiennent les règles concernant l'application du mot-symbole « Canada ». Consulter ces documents à l'adresse http://www.tbs-sct.gc.ca/fip-pcim/documents/man_1_1.pdf.

Des versions jpg et eps téléchargeables de la signature du CNRC prescrite par le PCIM sont disponibles en ligne – voir la section « Introduction » pour les détails.

Application des couleurs

La couleur de la signature du CNRC prescrite par le PCIM et du mot-symbole « Canada » peut varier. Voici les deux options :

Deux couleurs – le symbole du drapeau est en rouge PCIM. Le texte est en noir. Le rouge PCIM peut être reproduit à l'aide du Pantone 032 ou Pantone 185, ou d'une valeur CMYK de 100 % de magenta et 100 % de jaune.



National Research
Council Canada Conseil national
de recherches Canada

Canada 

Une couleur – le symbole du drapeau et le texte sont tous les deux de la même couleur. Dans les documents ayant un fond blanc ou pâle, utilisez une couleur foncée pour le mot-symbole « Canada » pour que le contraste soit suffisant.

Dans le cas des produits ayant un fond noir ou foncé, on affiche le mot-symbole dans une couleur opposée (p. ex., en blanc), pourvu qu'il y ait suffisamment de contraste.



National Research
Council Canada Conseil national
de recherches Canada



Conseil national
de recherches Canada National Research
Council Canada

Canada 

Canada 

Clé de nomenclature de fichiers

Pour garantir que les noms de fichier représentent le contenu du fichier, certaines abréviations ont été utilisées. On trouvera ci-dessous des exemples de noms de fichiers et un glossaire des abréviations utilisées dans les noms de fichiers :

corp – signifie bannière officielle

inst – signifie bannière d’institut

en – signifie anglais

be – signifie les identificateurs bilingues, anglais en premier

fr – signifie français

bf – signifie les identificateurs bilingues, français en premier

bar – signifie la barre bleue utilisée à la partie inférieure des marques stylisées

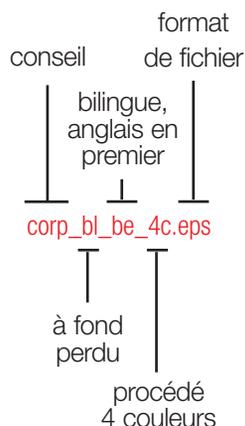
tr – signifie les identificateurs qui ne sont pas à fond perdu

bl – signifie les identificateurs à fond perdu

.eps, .tif, .ai, .qxd – indique le format de fichier

4c, 2c, 1c, ou k – signifie le nombre de couleurs d’impression de l’identificateur : processus 4 couleurs, 2 couleurs PMS (Pantone), 1 couleur PMS (Pantone) ou noir (k)

x – signifie les identificateurs à fond perdu additionnel pour les présentoirs



Glossaire

À fond perdu – Un élément (couleur, image, caractère) qui arrive jusqu’au bord du papier empiétant sur les blancs de marge. En imprimerie, le document ou le bloc de couleur doit dépasser le rebord de la page. La publication est ensuite imprimée sur du papier surdimensionné puis coupée à la grandeur de page désirée.

Espace intercolonnes – L’espace maintenu entre deux colonnes de texte.

Identificateur du CNRC – Le « swoosh », l’étiquette ou l’insigne du CNRC appliqués aux produits de communication.

Identité officielle – La combinaison des éléments graphiques qui aident à définir l’image de marque d’un organisme. L’identité officielle du CNRC comprend le logotype CNRC-NRC, la signature du CNRC prescrite par le PCIM et le mot-symbole « Canada ».

Logotype du CNRC – La représentation stylisée des initiales du CNRC en anglais et en français (CNRC-NRC).

Mélange de quatre couleurs (processus 4c ou CMYK) – Mode d’impression des illustrations ou photos en couleur, où le document a d’abord été séparé selon ses principales couleurs d’impression : jaune, magenta, cyan et noir.

Mot-symbole « Canada » – Le symbole universel du gouvernement du Canada. Il comprend le mot « Canada » et le symbole du drapeau placé au-dessus du « a » final.

PMS, nuancier Pantone – Le type d’encre utilisé pour l’impression de couleurs d’accompagnement. On attribue à chaque couleur son propre numéro d’impression particulier. Par exemple, PMS 185 est rouge. La couleur PMS peut être indiquée pour l’utilisation sur du papier couché ou non couché.

Programme de coordination de l’image de marque (PCIM/FIP) – Le Programme de coordination de l’image de marque officielle du gouvernement du Canada. Les symboles du PCIM sont les armoiries, le symbole du drapeau et le mot-symbole « Canada ».

Réduire – Supprimer les rebords ou une partie d’une image.

Signature du CNRC – La combinaison d’un symbole et d’un titre. La signature du CNRC prescrite par le PCIM combine le symbole du drapeau et le nom complet du CNRC dans les deux langues officielles.

Slogan du CNRC – « La science à l’œuvre pour le Canada » (ou l’équivalent pour les instituts, directions ou programmes)

Symbole du drapeau – Version réduite du drapeau canadien qui paraît sur la couverture de la plupart des publications du gouvernement du Canada.

Titre d’appel du CNRC – « De la découverte à l’innovation... »

